

# FRANÇAIS

Micro-chaîne XL-DAB10NH composée de XL-DAB10NH (appareil principal) et CP-DAB10NH (enceinte acoustique).  
Micro-chaîne XL-DAB20NH composée de XL-DAB20NH (appareil principal) et CP-DAB20NH (enceinte acoustique).

## Introduction

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur ce produit SHARP. Pour en tirer le meilleur parti, veuillez lire ce mode d'emploi très attentivement. Il vous guidera dans l'utilisation de votre produit SHARP.

## Note spéciale

La fourniture de ce produit ne procure pas de licence et n'implique aucun droit de distribution de contenu créé avec ce produit par un système de transmission (terrestre, satellite, câble et/ou d'autres canaux de distribution) commercial, par des applications de « streaming » (par l'intermédiaire de l'internet, des intranets et/ou d'autres réseaux) commerciales, par d'autres systèmes de distribution de contenu (applications audio à la demande et similaires) commerciaux, ou sur des médias physiques (disques compacts, DVD, circuits intégrés, disques durs, cartes mémoire et similaires) engrangeant des revenus. Pour de tels usages, une licence séparée est exigée. Pour les détails, veuillez visiter <http://mp3licensing.com>  
Technologie audio de codage MPEG Layer-3 licenciée par Fraunhofer IIS et Thomson.

## Accessoires

Veuillez vérifier la présence des accessoires suivants.

 <b>Adaptateur A x 1 (FIXÉ À L'APPAREIL PRINCIPAL)</b>	 <b>Adaptateur B x 1</b>	 <b>Adaptateur C x 1</b>	 <b>Adaptateur D x 1</b>	 <b>Adaptateur E x 1</b>
 <b>Télécommande x 1</b>	 <b>Pile « AAA » (UM/ SUM-4, R3, HP-16 ou équivalent) x 2</b>			

Les illustrations utilisées dans ce mode d'emploi sont pour le modèle XL-DAB10NH.

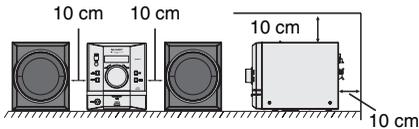
## TABLE DES MATIÈRES

	Page		Page
<b>Informations générales</b>		<b>USB</b>	
Précautions .....	2	Lecture mémoire de grande capacité USB/ lecteur MP3 .....	12 - 13
Commandes et voyants .....	2 - 3	Lecture USB avancée .....	13 - 14
<b>Avant l'utilisation</b>		<b>Radio</b>	
Raccordement du système .....	4	Écoute de la radio .....	14 - 15
Télécommande .....	4 - 5	<b>Fonctions avancées</b>	
<b>Fonctionnement de base</b>		Utilisation du système RDS (Radio Data System) .....	15 - 17
Commande générale .....	5 - 6	Écoute de la DAB+ (radiodiffusion numérique) .....	18
Réglage de l'horloge (Seulement par télécommande) .....	6	Modification de l'affichage des informations .....	19
<b>iPod</b>		Opérations programmées et mise en arrêt différé (Seulement par télécommande) .....	19 - 21
Écoute de l'iPod .....	7 - 8	Enrichissement du système .....	21
<b>Lecture de disques MP3/WMA ou CD</b>		<b>Références</b>	
Écoute de disques MP3/WMA ou CD .....	9	Dépannage .....	22 - 23
Lecture avancée de disques MP3/WMA ou CD .....	10 - 11	Entretien .....	23
Mode dossier MP3/WMA (seulement pour des fichiers MP3/WMA) .....	11 - 12	Spécifications .....	24 - 25

## Précautions

### ■ Général

- S'assurer que l'appareil est placé dans une zone bien ventilée et qu'un espace libre d'au moins 10 cm est conservé sur les côtés, sur le dessus et à l'arrière de l'appareil.



- Installer l'appareil sur un socle stable, horizontal et exempt de vibrations.
- Mettre l'appareil à l'abri du soleil, du champ magnétique, de la poussière excessive ou de l'humidité. On l'écartera aussi d'un appareil électronique (ordinateur domestique, télécopieur, etc.) qui provoquerait des parasites.
- Ne rien placer sur l'appareil.
- Mettre l'appareil à l'abri de l'humidité, de la chaleur excessive (supérieure à 60°C) ou du froid excessif.
- Si le système ne fonctionne pas correctement, débrancher et rebrancher le système. Rebrancher le système et le rallumer.
- En cas d'orage, débrancher l'appareil.
- Débrancher le cordon d'alimentation en le tenant par la fiche pour ne pas abîmer les fils internes.
- La prise CA est utilisée comme dispositif de déconnexion et doit rester aisément accessible.

- **Ne pas ôter l'enveloppe, on s'exposera à la secousse électrique. Pour toute réparation interne, s'adresser au revendeur SHARP.**
- Veiller à ne pas couvrir les ouvertures de ventilation de journaux, de nappes, de rideaux, etc.
- Ne poser aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie, sur l'appareil.
- Il faut traiter une pile usée selon la réglementation environnementale.
- Utiliser ce produit dans une plage de température comprise entre 5°C et 35°C.
- L'appareil est conçu pour une utilisation en climat tempéré.

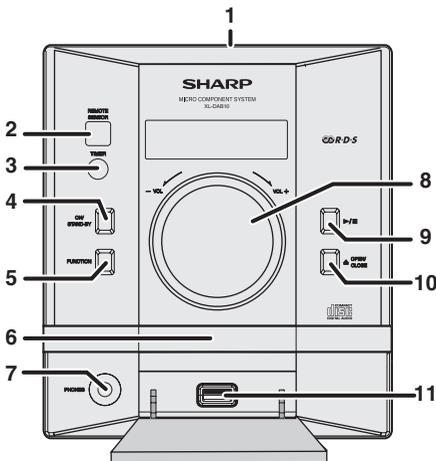
### ⚠ Avertissement :

Respecter la tension indiquée sur l'appareil. Le fonctionnement sur une tension plus élevée est dangereux et risque de provoquer un incendie ou tout autre type d'accident. SHARP ne sera pas tenu pour responsable des dommages causés par le non-respect de la tension spécifiée.

### ■ Commande de volume

Le niveau sonore émis à un réglage donné du volume dépend, entre autres facteurs, du rendement des enceintes et du lieu d'utilisation. Il est conseillé d'éviter les expositions à des volumes trop élevés, qui se produisent si on allume l'appareil alors que la commande de réglage du volume est à un niveau élevé, ou si on écoute continuellement le son à un niveau élevé. Un volume sonore excessif émis par les écouteurs et le casque peut endommager l'ouïe.

## Commandes et voyants

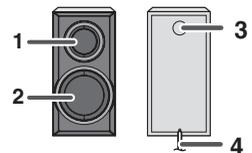


### ■ Façade

	Page
1. Station d'accueil iPod	.7
2. Capteur de télécommande	.5
3. Voyant de minuterie	.20
4. Touche marche/attente	.5, 7, 9, 19
5. Touche de fonction	.6, 8, 9, 12
6. Tiroirs de disque	.9
7. Prise de casque	.21
8. Commande de volume	.5
9. Touche de lecture ou pause ou stop	
Disque / USB / iPod	.8, 9, 12
10. Touche d'ouverture/fermeture de tiroir de disque	.9
11. Borne USB	.12

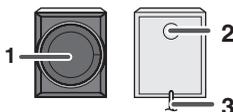
### ■ Enceinte acoustique (CP-DAB20NH)

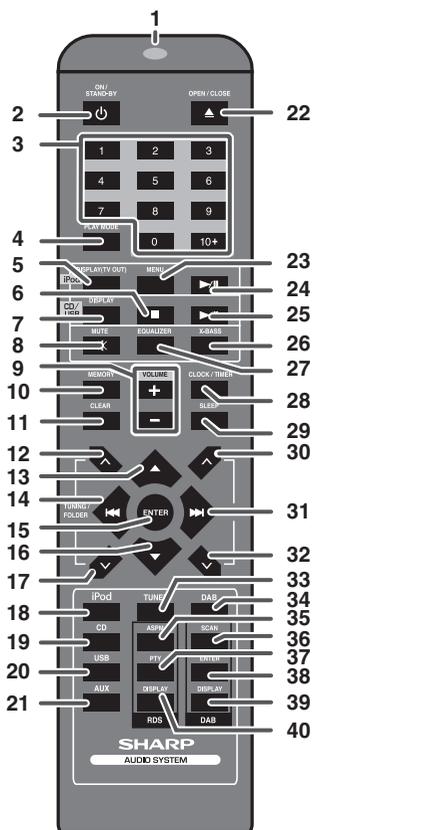
1. Tweeter
2. Woofer
3. Évent de baffle réflectif
4. Fil d'enceinte



### ■ Enceinte acoustique (CP-DAB10NH)

1. Plage complète
2. Évent de baffle réflectif
3. Fil d'enceinte



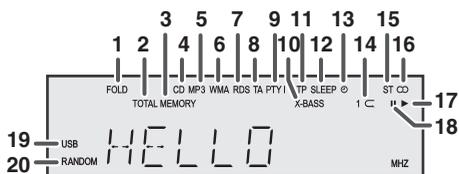


## Télécommande

	Page
1. Émetteur de télécommande	5
2. Touche marche/attente	5, 6, 7, 8, 19
3. Touches de recherche directe	10
4. Touche de mode de lecture	9, 10, 13
5. Touche d'affichage iPod (TV OUT)	8
6. Touche d'arrêt de CD / USB	10, 12
7. Touche d'affichage de CD / USB	11, 12
8. Touche de silence	5
9. Touches de volume haut ou bas	5
10. Touche de mémoire	10, 14
11. Touche d'annulation	10
12. Touche Dossier haut / Accord haut	12, 13
13. Touche Curseur haut iPod	8
14. Touche Retour rapide ou Piste bas	6, 8, 9, 12, 19
15. Touche d'entrée	8, 12
16. Touche Curseur bas iPod	8
17. Touche Dossier bas / Accord bas	11, 12
18. Touche iPod	8
19. Touche CD	9
20. Touche USB	12
21. Touche AUX	21
22. Touche d'ouverture/fermeture	9
23. Touche iPod Menu	8
24. Touche lecture/pause iPod	8
25. Touche de lecture / pause pour CD ou USB	8, 9, 12
26. Touche X-Bass	5
27. Touche de mode égaliseur	6
28. Touche d'horloge/minuterie	6, 19
29. Touche de sommei	20
30. Touche Préréglage haut	14
31. Touche Avance rapide ou Piste haut	6, 8, 9, 12, 19
32. Touche Préréglage bas	14
33. Touche de tuner	14
34. Touche DAB	18
35. Touche RDS ASPM	15
36. Touche DAB balayer	18
37. Touche RDS PTY	15
38. Touche d'entrée DAB	18
39. Touche d'affichage DAB	18
40. Touche d'affichage RDS	15

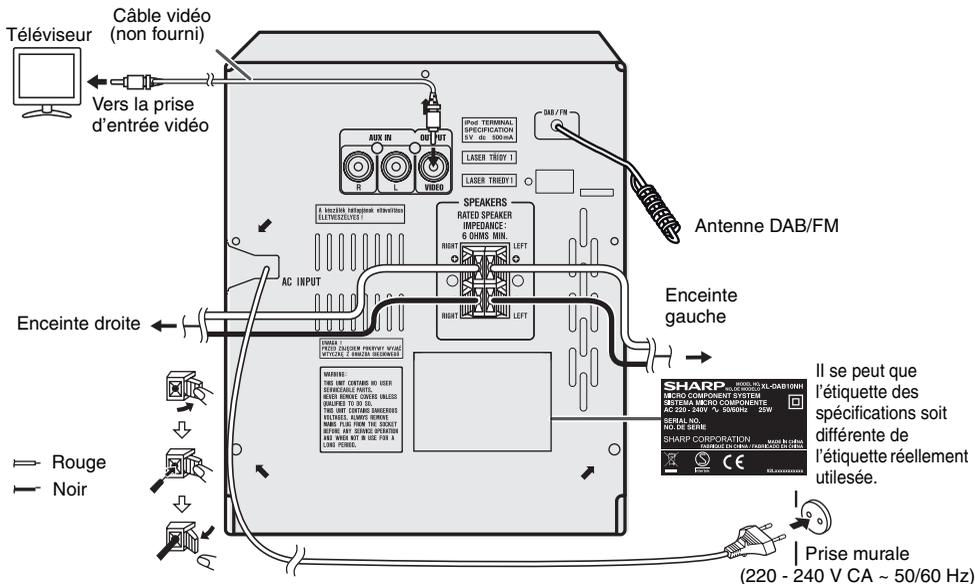
## Affichage

	Page
1. Voyant de dossier pour MP3/WMA	12
2. Voyant de total MP3/WMA	12
3. Voyant de mémoire	10, 13
4. Voyant CD	10
5. Voyant MP3	12
6. Voyant WMA	12
7. Voyant RDS	15
8. Voyant TA	15
9. Voyant PTYI	15
10. Voyant extra-graves	5
11. Voyant TP	15
12. Voyant de mise en arrêt différée	20
13. Voyant de lecture programmée	20
14. Voyant de lecture répétée	10
15. Voyant de mode FM stéréo	14
16. Voyant de réception en FM stéréo	14
17. Voyant de lecture	10
18. Voyant de pause	10
19. Voyant USB	13
20. Voyant de lecture aléatoire	10



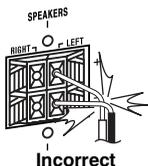
## Raccordement du système

Avant tout raccordement, penser à débrancher le cordon d'alimentation.



### ■ Raccordement des enceintes

- Brancher le fil noir sur la borne négative (-) et le fil rouge sur la borne positive (+).
- Utiliser des enceintes d'impédance 6 ohms ou plus, car des impédances d'enceintes plus faibles peuvent endommager l'appareil.
- Ne pas prendre le canal droit pour le canal gauche. L'enceinte de droite est celle située à droite quand on se place devant le système.
- Ne pas laisser se toucher les fils dénudés des enceintes.
- Ne rien placer ou laisser pénétrer dans l'évent de baffle réflex.
- Éviter de monter (ou s'asseoir) sur les enceintes. On risque de se blesser en tombant.



### ■ Raccordement de l'iPod à un téléviseur

Le iPod avec photo et vidéo peuvent être connectés à un téléviseur/écran pour la visualisation. Si le téléviseur/l'écran possède une entrée vidéo, raccorder cette dernière à la prise VIDEO OUT située à l'arrière de l'appareil.

#### Note :

Vérifier que le réglage de l'appareil iPod, soit NTSC soit PAL, est le même que celui du signal du téléviseur. Visiter la page d'accueil d'Apple pour plus d'informations.

### ■ Branchement du cordon d'alimentation

Après avoir vérifié tous les raccordements, brancher l'appareil. Dans le cas contraire, l'appareil entrera dans le mode d'attente.

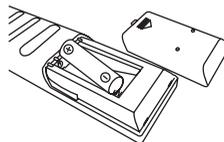
#### Note :

Débrancher l'appareil en période de non-utilisation prolongée.

## Télécommande

### ■ Mise en place des pile

- 1 Ouvrir le couvercle des piles.
- 2 Installer les piles fournies en respectant les polarités indiquées dans le logement de piles. Pour introduire ou retirer les piles, on les poussera vers les bornes (-).
- 3 Fermer le couvercle.



#### Attention :

- Remplacer en même temps toutes les piles par des neuves.
- Ne pas utiliser en même temps des piles neuves et anciennes.
- Retirer les piles en cas de non-emploi prolongé. Ceci évitera les dégâts potentiels dus à une fuite des piles.
- Éviter d'utiliser des piles rechargeables (pile nickel-cadmium, etc.).
- La mauvaise installation des piles peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil.
- Les piles (en bloc ou installées) ne doivent pas être exposées à la chaleur excessive du soleil, du feu ou autre.

## Télécommande (suite)

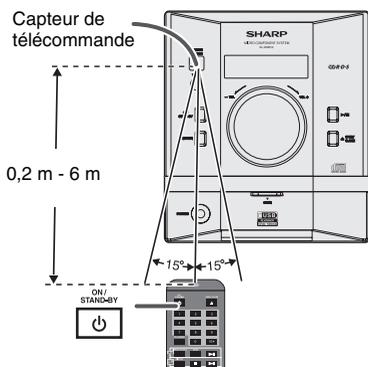
### Notes sur l'utilisation :

- Remplacer les piles si la distance de fonctionnement est réduite ou si le fonctionnement devient capricieux. Se procurer 2 piles au format « AAA » (UM/SUM-3, R6, HP-7 ou équivalent).
- Avec un chiffon doux, nettoyer régulièrement l'émetteur de la télécommande et le capteur de l'appareil.
- L'exposition du capteur de l'appareil à une lumière forte peut interférer avec le fonctionnement. Si ce problème arrive, changer la luminosité ou la direction de l'appareil.
- Mettre la télécommande à l'abri de l'humidité, la chaleur, le choc et les vibrations.

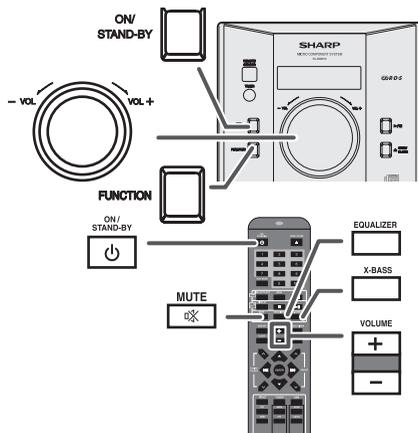
### ■ Essai de la télécommande

Vérifier la télécommande après avoir fait correctement tous les raccordements.

Diriger la télécommande vers le capteur placé sur l'appareil. La télécommande peut être utilisée dans le rayon illustré ci-dessous :



## Commande générale



### ■ Pour allumer l'appareil

Appuyer sur la touche ON/STAND-BY pour allumer l'appareil.

### ■ Après utilisation :

Appuyer sur la touche ON/STAND-BY pour passer en veille.

### ■ Réglage automatique du volume

- Si vous éteignez puis rallumez l'appareil principal alors que le volume est réglé sur 16 ou plus, le volume de 16 sera repris au démarrage.
- Si vous éteignez puis rallumez l'appareil alors que le volume est réglé sur 15 ou moins, le volume établi à l'extinction sera repris au démarrage.

### ■ Commande de volume

Tourner le bouton du volume vers VOL +/- (sur l'appareil principal) ou appuyer sur VOLUME +/- (sur la télécommande) pour augmenter ou baisser le volume.

### ■ Contrôle extra graves (X-BASS)

Quand le bouton X-BASS est appuyé, l'unité entrera dans le mode basse supplémentaire qui souligne les fréquences basses et le voyant « X-BASS » s'allumera. Pour décommander le mode basse supplémentaire, appuyer sur le bouton de X-BASS encore.

### ■ Fonction mise en arrêt automatique

L'appareil principal entrera en mode de veille après 15 minutes d'inactivité pendant :

iPod : Aucune connexion.

CD/USB : En mode d'arrêt.

DAB (radiodiffusion numérique) : réception d'aucun signal.

AUX IN : Signal d'entrée non détecté ou audibilité sonore très faible.

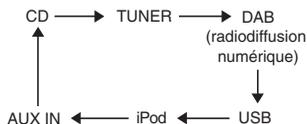
### ■ Silence

Le son est coupé temporairement quand on appuie sur la touche MUTE de la télécommande. Appuyer de nouveau pour restaurer le volume.

## Commande générale (suite)

### ■ Fonction (uniquement sur l'appareil principal)

Une pression sur la touche **FUNCTION** de l'appareil principal fait passer de la fonction en cours à un autre mode. Appuyer sur la touche **FUNCTION** à plusieurs reprises pour sélectionner la fonction désirée.



#### Note:

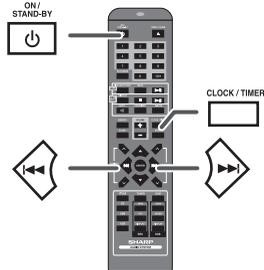
La fonction de sauvegarde protégera le mode de fonction mémorisé pendant quelques heures en cas de panne de courant ou de débranchement du cordon d'alimentation CA.

### ■ Égaliseur

La pression sur la touche **EQUALIZER** permet de visualiser le mode d'égaliseur en cours. Pour changer le mode, appuyer sur la touche **EQUALIZER** jusqu'à ce que le mode sonore désiré soit affiché.

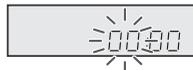
→ FLAT	Aucune égalisation.
↓ ROCK	Pour la musique rock.
↓ CLASSIC	Pour la musique classique.
↓ POPS	Pour la musique pop.
↓ VOCAL	Les voix sont accentuées.
↓ JAZZ	Pour le jazz.

## Réglage de l'horloge (Seulement par télécommande)



Dans cet exemple, l'horloge est réglée sur l'affichage 24 heures (00:00).

- 1 Appuyer sur la touche **ON/STANDBY** pour entrer en mode d'attente.
- 2 Presser et maintenir la touche **CLOCK/TIMER** jusqu'à ce qu'apparaisse « 00:00 ».



- 3 Avant 10 secondes, appuyer sur la touche **◀◀** ou **▶▶** pour régler l'heure et presser la touche **CLOCK/TIMER**. Appuyer sur la touche **◀◀** ou **▶▶** pour avancer de 1 heure. Pour avancer rapidement, on la maintiendra enfoncée.
- 4 Appuyer sur la touche **◀◀** ou **▶▶** pour régler les minutes et presser la touche **CLOCK/TIMER**. Appuyer sur la touche **◀◀** ou **▶▶** pour avancer de 1 minute. Pour avancer rapidement, on la maintiendra enfoncée.

#### Pour vérifier l'heure :

[Lorsque l'appareil est en attente]  
Appuyer sur la touche **CLOCK/TIMER**. L'afficheur indiquera l'heure pour 5 secondes environ.

[Lorsque l'appareil est allumé]  
Appuyer sur la touche **CLOCK/TIMER**. L'afficheur indiquera l'heure pour 5 secondes environ.

#### Note :

L'indication « 00:00 » s'affichera si le courant est rétabli à la suite d'une panne de courant ou d'un débranchement de l'appareil. Réajuster l'horloge comme suit.

#### Pour remettre l'horloge à l'heure :

Effectuer le « Réglage de l'horloge » à partir de l'étape 1.

# Écoute de l'iPod

## Modèles d'iPod acceptés :

- iPod touch (3<sup>ème</sup> génération)
- iPod touch (2<sup>ème</sup> génération)
- iPod touch (1<sup>ème</sup> génération)
- iPod classic
- iPod avec vidéo
- iPod nano (5<sup>ème</sup> génération)
- iPod nano (4<sup>ème</sup> génération)
- iPod nano (3<sup>ème</sup> génération)
- iPod nano (2<sup>ème</sup> génération)
- iPod nano (1<sup>ème</sup> génération)
- iPod avec affichage couleur
- iPod mini

## Attention :

Avant de l'utiliser, faire une mise à jour de votre appareil iPod vers la dernière version logicielle à partir de la page Internet d'Apple.

## Notes :

- Une fois l'iPod connecté à l'appareil, la charge commence.
- L'appareil iPod ne peut pas être chargé lorsque l'appareil principal est en mode USB.

## ■ Connexion de l'adaptateur iPod

Le marquage indique quel iPod est adapté



Adaptateur iPod n°	Description de l'iPod	Capacité
A	iPod 5G (avec vidéo)	30GB
A	iPod U2 avec vidéo	30GB
A	iPod classic	80GB & 120GB
A	iPod 4G et iPod U2	20GB
A	iPod 4G	40GB
A	iPod photo	40GB & 60GB
A	iPod avec affichage couleur	60GB
A	iPod Touch	8GB & 16GB
A	iPod Touch (2ème génération)	8GB, 16GB & 32GB
A	iPod Touch (3ème génération)	32GB, 64GB
B	iPod nano	2GB & 4GB
B	iPod nano (2ème génération)	2GB, 4GB & 8GB
B	iPod nano (3ème génération)	4GB & 8GB
B	iPod nano (4ème génération)	8GB & 16GB
B	iPod nano (5ème génération)	8GB, 16GB
C	iPod mini	4GB & 6GB
D	iPod photo et iPod couleur U2	20GB & 30GB
D	iPod avec affichage couleur	20GB, 60GB
E	iPod 5G avec vidéo	60GB & 80GB
E	iPod classic	160GB

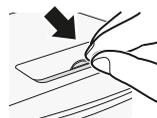
## Notes :

- Si votre iPod ne possède pas de connecteur iPod 30 broches, il est possible d'utiliser un câble audio pour le raccorder aux prises AUX IN.
- L'iPhone n'est pas pris en charge par ce système.

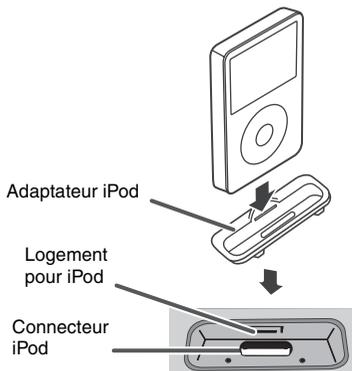
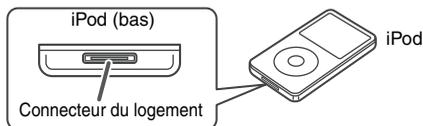
## ■ Pour insérer l'adaptateur iPod

- 1 Appuyer sur la touche ON/STAND-BY pour allumer l'appareil.
- 2 Ouvrir le couvercle de l'iPod en tirant sur la languette.

tirer vers le haut



- 3 Insérer l'adaptateur iPod dans le logement iPod et connecter l'iPod.

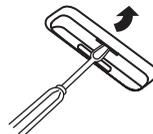


## Notes :

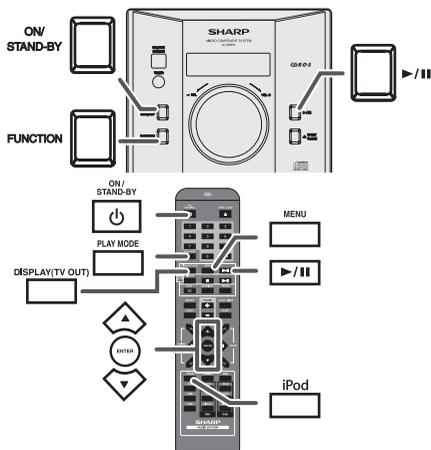
- L'unité est installée avec l'adaptateur iPod n° A.
- Enlevez et insérez l'adaptateur iPod comme indiqué et lever vers le haut pour le retirer.

## ■ Pour retirer l'adaptateur iPod

Insérer la pointe d'un tournevis (« - » type, petit) dans l'orifice de l'adaptateur iPod comme indiqué et lever vers le haut pour le retirer.



## Écoute de l'iPod (suite)



### ■ Lecture de l'iPod

- 1 Appuyer sur la touche ON/STAND-BY pour allumer l'appareil.
- 2 Appuyez sur la touche iPod de la télécommande ou sur la touche FUNCTION à plusieurs reprises sur l'appareil principal pour sélectionner la fonction iPod.
- 3 Insérer l'appareil iPod dans le logement iPod de l'appareil principal.
- 4 Pour déclencher la lecture, appuyer sur la touche ►/||.

### ■ Pour déconnecter l'iPod

Retirer simplement l'iPod du logement pour iPod. Il n'y a aucun danger à le faire même pendant la lecture.

### ■ Navigation dans les menus de l'iPod

- 1 Appuyez sur le bouton MENU pour voir le menu de l'iPod. Appuyez de nouveau dessus pour revenir au menu précédent.
- 2 Utilisez la touche ▼ ou ▲ pour sélectionner un champ dans le menu et puis appuyez sur la touche ENTER.

#### Note :

Pendant la navigation dans les menus de l'iPod avec la télécommande, ne manipuler aucune touche sur l'iPod lui-même. Le niveau du volume est réglé en appuyant sur la touche VOL (+ ou -) de l'appareil principal ou de la télécommande. Le réglage du volume sur l'iPod est sans effet.

#### Fonctionnement de l'iPod :

Les opérations décrites ci-dessous dépendent de la génération d'iPod utilisée.

#### Système en fonctionnement :

Lorsque l'appareil principal est en marche, l'iPod s'allume automatiquement lorsqu'il est placé dans le logement de l'appareil (y compris la fonction TIMER).

#### Arrêt du système (mise en veille) :

Lorsque l'appareil principal est passé en mode attente, l'iPod placé dans le logement passe automatiquement en mode chargement.

### ■ Regarder des vidéos sur une TV connectée à l'iPod

- 1 Appuyer sur la touche DISPLAY (TV OUT) pendant plus de 2 secondes. « TV DISP » va s'afficher.
- 2 Sélectionnez la vidéo souhaitée depuis l'iPod pour être visualisée.
- 3 Appuyer sur la touche ENTER pour lancer la lecture.

#### Notes :

- Si le paramètre Sortie TV est déjà activé dans le menu vidéo, la vidéo va s'afficher automatiquement sur l'écran de TV lorsque la touche ENTER sera pressée.
- Pour revenir au visionnage de vidéo sur l'écran de l'iPod, appuyez sur la touche MENU pour entrer dans le menu vidéo. Puis appuyez sur la touche DISPLAY (TV OUT) pendant 2 secondes jusqu'à ce que apparaisse « iPodDISP ». Répétez les étapes 2 et 3.
- Durant la lecture de vidéo iPod, en appuyant sur la touche DISPLAY (TV OUT) cela ne va pas basculer entre l'affichage sur iPod et TV.

#### Fonction de détection de lecture d'iPod :

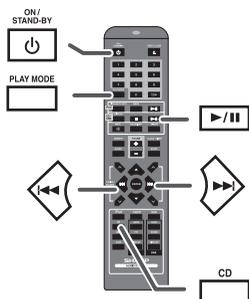
Une fois la touche de lecture sur l'iPod actionnée, l'appareil passe automatiquement à la fonction iPod en remplacement de la fonction précédemment sélectionnée.

#### Attention :

Débrancher tous les accessoires de l'iPod avant de l'insérer dans le logement.

### ■ Diverses fonctions iPod

Fonction	Appareil principal	Télécommande	Opération
Lecture			Appuyer pour passer en mode pause.
Pause			Presser en mode de lecture.
Plage haut/bas	—		Appuyer pour passer en mode lecture ou pause. Si l'on appuie sur la touche en mode pause, appuyer sur la touche ►/   pour lancer la plage désirée.
Avance rapide/inversion	—		Presser en mode de lecture et la maintenir enfoncée. Relâcher la touche pour reprendre la lecture.
Affichage	—	DISPLAY(TV OUT) 	Rétroéclairage iPod ON. Appuyez pendant plus de 2 secondes pour basculer entre sortie d'affichage vidéo sur iPod ou TV.
Répétition	—	PLAY MODE 	Appuyer pour basculer en mode de répétition.
Lecture aléatoire	—	PLAY MODE 	Maintenir la pression pour basculer en mode aléatoire.
Menu iPod	—	MENU 	Appuyez pour voir le menu iPod durant la fonction iPod.
Entrer iPod	—	ENTER 	Appuyez pour confirmer la sélection.
Curseur haut / bas iPod	—		Appuyez pour sélectionner le menu iPod.



Ce système peut lire un disque CD standard, un disque CD-R/RW en format CD et un CD-R/RW avec un fichier MP3 ou WMA, mais ne peut pas enregistrer sur ces types de CD. Certains disques audio CR-R et CD-RW peuvent être illisibles à cause de l'état du disque ou du dispositif utilisé pour l'enregistrement.

### MP3 :

**MP3 est un format de compression. Il s'agit de l'acronyme de MPEG Audio Layer 3. MP3 est un code audio qui permet de compresser des données audio de façon significative sans altérer la qualité sonore.**

- Ce système supporte les fichiers MPEG 1 Layer 3 et VBR.
- Pendant la lecture d'un fichier VBR, le compteur sur l'afficheur peut différer du temps de lecture en cours.
- Le débit binaire supporté par MP3 est de 32 ~ 320 kbps.

### WMA :

**Les fichiers WMA sont des fichiers Advanced System format qui comprennent des fichiers audio compressés à l'aide du codec Windows Media Audio. WMA est développé par Microsoft comme étant un fichier sonore compatible avec Windows Media Player.**

- Le voyant « MP3 » et « WMA » s'allumera après la lecture des informations sur un disque MP3 ou WMA.
- Le débit binaire supporté par WMA est de 64 ~ 160 kbps.

## Lecture de disque

- 1 Appuyer sur la touche ON/STAND-BY pour allumer l'appareil.
- 2 Appuyez sur la touche CD de la télécommande ou sur la touche FUNCTION à plusieurs reprises sur l'appareil principal pour sélectionner la fonction de CD.
- 3 Appuyer sur la touche OPEN/CLOSE pour ouvrir le tiroir de disque.
- 4 Mettre le disque sur le tiroir, côté étiqueté vers le haut.



- 5 Appuyer sur la touche OPEN/CLOSE pour fermer le tiroir de disque.
- 6 Pour déclencher la lecture, appuyer sur la touche ►/||. Après la lecture de la dernière plage, l'appareil s'arrête automatiquement.

### Attention :

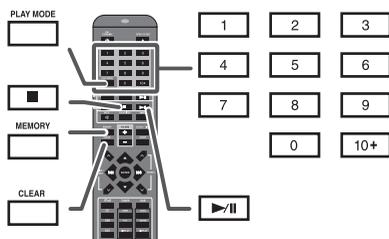
- Ne placez pas deux disques dans un seul tiroir de disque.
- Ne pas utiliser de disques de formes spéciales (coeur, octogone, etc.). Ce dernier peut mal fonctionner.
- Ne pas pousser le tiroir en cours de mouvement.
- S'il se produit une panne de courant alors que le tiroir est ouvert, attendre le rétablissement du courant.
- En cas de parasites sur télévision ou radio au cours de l'utilisation de disques, éloigner l'appareil du téléviseur ou du poste de radio.
- Penser à placer le disque de 8 cm au centre du tiroir de disque.
- L'appareil prend plus de temps (environ 20 à 90 secondes) pour lire un disque MP3/WMA qu'un CD ordinaire à cause de la structure de ses informations.

### Notes pour CD ou disque MP3/WMA :

- Lorsque l'opération d'avance rapide atteint la fin du dernier morceau, le CD s'arrêtera. Lorsque l'opération d'inversion atteint le début du premier morceau, l'appareil passe en mode de lecture.
- Les disques réinscriptibles multi sessions dont l'écriture est achevée peuvent toujours être lus.

## Diverses fonctions de disque

Fonction	Appareil principal	Télécommande	Opération
Pause			Presser en mode de lecture. Appuyer sur la touche ►/   pour reprendre la lecture depuis le point d'arrêt.
Plage haut/bas	—		Presser en mode de lecture ou d'arrêt. Si on appuie sur la touche en mode d'arrêt, presser sur la touche ►/   pour déclencher le morceau souhaité.
Avance rapide/inversion	—		Presser en mode de lecture et la maintenir enfoncée. Relâcher la touche pour reprendre la lecture.



## ■ Lecture aléatoire

Les plages du disque peuvent être lues automatiquement en ordre aléatoire.

**Pour lire tous les morceaux dans un ordre aléatoire :**  
Appuyer et maintenir la touche PLAY MODE de la télécommande jusqu'à ce que s'allume l'icône « RANDOM ». Appuyer sur la touche ►/II.

**Pour annuler la lecture aléatoire :**  
Appuyer la touche PLAY MODE et la maintenir enfoncée. L'icône « RANDOM » disparaîtra.



### Notes :

- Pendant la lecture au hasard, la fonction de répétition est indisponible.
- La lecture s'arrêtera après que tous les morceaux aient été joués au hasard.
- Si l'on appuie sur la touche ►► pendant la lecture au hasard, il est possible d'aller à la plage suivante dans la sélection de la lecture au hasard. Cependant, la touche ◀◀ ne vous permet pas de revenir à la plage précédente. Le début de la plage courante sera repéré.
- Lors de la lecture au hasard, l'appareil reproduit des morceaux dans un ordre aléatoire. (Il est impossible de spécifier un ordre.)

## ■ Lecture des morceaux programmés

On peut sélectionner 32 morceaux (maxi) pour la lecture dans un ordre souhaité.

**1** En mode d'arrêt, appuyer sur la touche MEMORY de la télécommande pour passer en mode de sauvegarde de programme.



**2** Appuyer sur les touches ◀◀ ou ►► de la télécommande pour sélectionner la plage désirée.



**3** Appuyer sur la touche MEMORY pour stocker le numéro de morceau.



**4** Renouveler les étapes 2 - 3 pour d'autres morceaux. 32 plages au total sont programmables. En cas d'erreur, appuyer à plusieurs reprises sur MEMORY pour sélectionner la mauvaise plage et appuyer sur la touche CLEAR.

## ■ Recherche directe de morceaux

En utilisant les touches de recherche directe, les plages désirées sur le disque en cours peuvent être lues.

**Agir sur les touches de Recherche Directe de la télécommande pour sélectionner des morceaux pendant la lecture du disque souhaité.**

- Les touches de Recherche Directe permettent de sélectionner jusqu'au numéro 9.
- Pour sélectionner le numéro 10 ou supérieur, utiliser la touche « 10+ ».

### A. Par exemple, pour choisir 13

- 1** Appuyer une fois sur la touche « 10+ ».
- 2** Appuyer sur la touche « 1 ».
- 3** Appuyer sur la touche « 3 ».



### B. Par exemple, pour choisir 130

- 1** Appuyer deux fois sur la touche « 10+ ».
- 2** Appuyer sur la touche « 1 ».
- 3** Appuyer sur la touche « 3 ».
- 4** Appuyer sur la touche « 0 ».

### Notes :

- Un numéro de plage supérieur au nombre de plages sur le disque ne peut pas être sélectionné.
- En lecture au hasard, la recherche directe est impossible.

### Arrêt de la lecture :

Appuyer et maintenir la touche ►/II sur l'unité principale ou pressez la touche CD ■.

## ■ Lecture répétée

Avec répétition lecture, l'appareil peut relire continuellement une piste, tous les pistes ou une séquence programmée.

### Pour répéter la lecture d'un piste :

Appuyer à plusieurs reprises sur la touche PLAY MODE jusqu'à ce que « RPT ONE » s'affiche. Appuyer sur la touche ►/II.

### Pour répéter tous les morceaux :

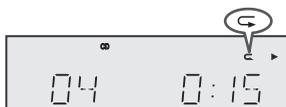
Appuyer à plusieurs reprises sur la touche PLAY MODE jusqu'à ce que « RPT ALL » s'affiche. Appuyer sur la touche ►/II.

### Pour répéter tous les morceaux souhaités :

Suivre les étapes 1 - 6 dans le chapitre « Lecture des morceaux programmés » à la page 10, puis appuyer sur la touche PLAY MODE jusqu'à ce qu'apparaisse le message « RPT ALL ».

### Pour annuler la répétition :

Appuyez de nouveau sur la touche PLAY MODE jusqu'à ce que « ↵ » disparaisse.



## Lecture avancée de disques MP3/WMA ou CD (suite)

- 5 Pour déclencher la lecture, appuyer sur la touche ►/II.
- 6 Appuyer sur la touche CD ■. Le nombre total de mémoire s'affiche.



**Pour annuler la lecture des morceaux programmés :**  
Lorsque le voyant « MEMORY » est allumé en mode d'arrêt, appuyer sur la touche ■ de la télécommande. « MEMORY » disparaît et toute la programmation s'efface.

**Ajout de morceaux au programme :**  
Si un programme a été stocké préalablement, l'appareil affiche « MEMORY ». Appuyer à plusieurs reprises sur la touche MEMORY jusqu'à ce que la dernière plage s'affiche. Suivre les étapes 2 - 4 pour ajouter des morceaux. Ces derniers seront stockés à la suite du programme précédent.

**Pour vérifier les morceaux programmés :**  
Pendant l'arrêt en mode de lecture des morceaux programmés, appuyer à plusieurs reprises sur la touche MEMORY.

**Effacement des morceaux programmés :**  
En mode d'arrêt, appuyer à plusieurs reprises sur la touche MEMORY pour sélectionner la plage à supprimer. Appuyer sur la touche CLEAR pour le supprimer.

- Notes :**
- Lorsqu'un disque est éjecté, le programme est automatiquement annulé.
  - Si vous appuyez sur la touche ON/STAND-BY pour entrer en mode de veille ou pour passer de la fonction CD à une autre, les sélections programmées seront effacées.
  - La lecture au hasard n'est pas utilisable pour la lecture des morceaux programmés.
  - Les étapes de lecture programmée pour un disque MP3/WMA est les mêmes que celles de l'USB à la page 13.

## Mode dossier MP3/WMA (seulement pour des fichiers MP3/WMA)

**Pour lire un fichier MP3/WMA (Windows Media Audio)**  
Il y a de nombreux sites de musique sur l'Internet d'où on peut télécharger des fichiers musicaux MP3/WMA (Windows Media Audio). Suivre les instructions de ces sites pour télécharger ce type de fichiers. Il est alors possible de lire ces fichiers musicaux téléchargés en les gravant sur un disque CD-R/RW.

- Les chansons/fichiers téléchargés sont pour usage personnel seulement. Toute autre utilisation d'une chanson sans la permission du propriétaire est illégale.

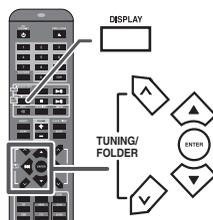
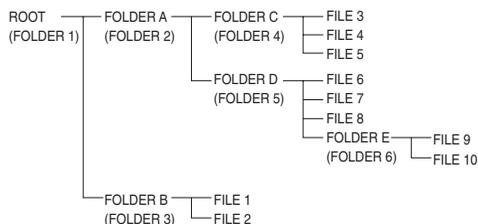
### ■ Sur l'ordre de lecture des dossiers

Si des fichiers MP3/WMA sont présents dans plusieurs dossiers, un nombre sera automatiquement attribué à chaque dossier.

On peut sélectionner les dossiers à l'aide de la touche TUNING/FOLDER (▲ ou ▼) sur la télécommande. Si le dossier sélectionné contient des formats de fichier qui ne sont pas supportés, le dossier est sauté et le dossier suivant est sélectionné.

Exemple : Attribution des nombres de dossier si des fichiers MP3/WMA sont présents, tel que dans la figure ci-dessous.

- 1 Le dossier ROOT est programmé comme dossier 1.
  - 2 Quant aux dossiers dans le dossier ROOT (dossiers A et B), celui qui est enregistré le premier sur le disque sera programmé comme dossier 2 et 3.
  - 3 Pour ce qui est des dossiers dans le dossier A (dossiers C et D), celui qui est enregistré le premier sur le disque sera programmé comme dossier 4 et 5.
  - 4 Le dossier E dans le dossier D sera programmé comme dossier 6.
- L'information relative à l'ordre des dossiers et des fichiers écrits sur le disque dépend du logiciel d'écriture. Il est possible que l'appareil ne lise pas les fichiers selon l'ordre prévu.
  - Sur un CD MP3/WMA, 255 dossiers et fichiers, y compris les dossiers ne contenant pas de fichiers lisibles, peuvent être lus.



## Mode dossier MP3/WMA (seulement pour des fichiers MP3/WMA) (suite)

### ■ Procédure de lecture de disques MP3/WMA

Pour lire des CD-R/RW.

- 1 Appuyer sur la touche CD et charger un disque MP3/WMA. Les informations sur le disque seront affichées.



Nombre total de fichiers

- 2 Appuyez sur la touche TUNING/FOLDER (∨ ou ∧) pour sélectionner le dossier désiré. (Mode dossier activé)



Nombre de Dossier      Nombre total de fichiers dans le dossier 3

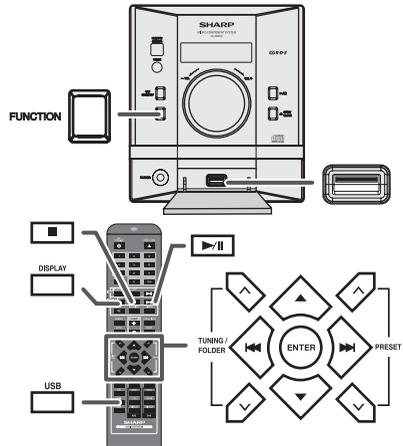
- 3 Sélectionner le fichier à lire en appuyant sur la touche ◀◀ ou ▶▶.
- 4 Appuyer sur la touche ▶/|| (CD ▶/||). La lecture commence.
  - Les noms du fichier, du titre, de l'artiste et de l'album s'affichent s'ils sont enregistrés sur le disque.
  - Appuyez sur la touche TUNING/FOLDER (∨ ou ∧) et le dossier peut être sélectionné même en mode lecture. Le mode de lecture sera conservé dans la première page du dossier sélectionné.
  - Les informations affichées peuvent être changées en appuyant sur la touche CD DISPLAY.



### Note :

Si le morceau est sauté au cours de la lecture, cela signifie qu'on a sélectionné « Copyright protected WMA file » (fichier WMA protégé par copyright) ou « Not supported playback file » (le fichier à lire n'est pas supporté).

## Lecture mémoire de grande capacité USB/lecteur MP3

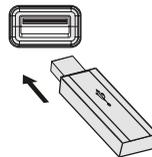


### Note :

Ce dispositif de stockage de masse USB ou lecteur MP3 n'est pas compatible avec les systèmes de fichier MTP et AAC.

### ■ Lecture à partir d'un dispositif USB/MP3 avec le mode dossier désactivé

- 1 Appuyez sur la touche USB de la télécommande ou sur la touche FUNCTION à plusieurs reprises sur l'appareil principal pour sélectionner la fonction de USB. Brancher à l'appareil le dispositif Mémoire USB ayant les fichiers MP3/WMA. Après le branchement, les informations du dispositif s'affichent.



- 2 Appuyer sur les touches ◀◀ ou ▶▶ de la télécommande pour sélectionner la page souhaitée.
- 3 Appuyer sur la touche ▶/|| (USB ▶/||). La lecture commence.
  - Le titre, le nom de l'artiste et de l'album s'affichent s'ils sont enregistrés dans le dispositif de mémoire USB.
  - Les informations affichées peuvent être changées en appuyant sur la touche DISPLAY.

### Note :

Pour mettre en pause la lecture : Appuyer sur la touche ▶/|| (USB ▶/||).

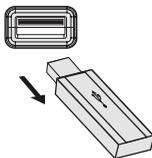
## Lecture mémoire de grande capacité USB/lecteur MP3 (suite)

### ■ Lire à partir d'un dispositif USB/MP3 avec le mode dossier activé

- Appuyez sur la touche USB de la télécommande ou sur la touche FUNCTION à plusieurs reprises sur l'appareil principal pour sélectionner la fonction de USB. Brancher à l'appareil le dispositif Mémoire USB ayant les fichiers MP3/WMA. Après le branchement de la mémoire USB à l'unité centrale, les informations de morceau s'affichent.
- Appuyez sur la touche TUNING/FOLDER (✓ ou ^) pour sélectionner le dossier désiré. Pour entamer la lecture, allez à l'étape 4. Pour changer le dossier lu, appuyer sur la touche TUNING/FOLDER (✓ ou ^) pour sélectionner un autre dossier.
- Sélectionner le fichier à lire en appuyant sur la touche ◀◀ ou ▶▶.
- Appuyer sur la touche ▶/|| (USB ▶/||). La lecture commence.
  - Le titre, le nom de l'artiste et de l'album s'affichent s'ils sont enregistrés dans le dispositif de mémoire USB.
  - Les informations affichées peuvent être changées en appuyant sur la touche DISPLAY.

### ■ Enlever le dispositif de mémoire USB

- Appuyer sur la touche ■ (USB ■) pour arrêter la lecture.
- Débrancher le dispositif de mémoire USB de la borne USB.



- Fermez la porte du terminal.

#### Notes :

- SHARP ne pourra être tenu pour responsable de la perte de données lorsque le dispositif de mémoire USB est raccordé au système audio.
- Les fichiers compressés au format MP3 et/ou WMA peuvent être lus une fois raccordés à la borne USB.
- Ce format USB supporte FAT 16 ou FAT 32.
- SHARP ne garantit pas le fonctionnement de tous les dispositifs de mémoire USB avec ce système audio.
- Il est déconseillé d'utiliser un câble USB pour raccorder un dispositif de mémoire USB à ce système audio. L'utilisation d'un câble USB affecterait les performances du système audio.
- Ce dispositif USB ne peut pas fonctionner via un hub USB.
- La borne USB de cet appareil n'est pas prévue pour une connexion à un ordinateur, mais est utilisée pour la lecture de musique avec un dispositif de mémoire USB.
- La mémoire HDD externe ne peut pas être lue via la borne USB.
- Si les données contenues dans le dispositif de mémoire USB sont volumineuses, la lecture peut prendre plus de temps.

#### Notes :

- Ce produit peut lire les fichiers WMA et MP3. Il détectera automatiquement le type de fichier en cours de lecture. Si un fichier non lisible figure dans le choix, ce fichier sera automatiquement sauté. Cela peut prendre quelques secondes. Si des indications anormales apparaissent sur l'afficheur à cause d'un fichier non spécifié, éteindre l'appareil et le rallumer.
- Ce produit se relie à des dispositifs de stockage de masse USB et des lecteurs MP3. Toutefois, certaines irrégularités peuvent se produire pour diverses raisons imprévues pour certains dispositifs. Si cela se produit, éteindre l'appareil et le rallumer.
- La borne USB est uniquement prévue pour la connexion direct au dispositif de mémoire USB sans câble.

## Lecture USB avancée

### ■ Lecture répétée

La fonction de répétition permet de reproduire continuellement tous les morceaux.

**Pour répéter la lecture d'un piste :**  
Pressez plusieurs fois la touche PLAY MODE jusqu'à ce qu'apparaisse « RPT ONE ». Appuyer sur la touche ▶/|| (USB ▶/||).

**Pour répéter la lecture d'un dossier :**  
Pressez plusieurs fois la touche PLAY MODE jusqu'à ce qu'apparaisse « RPT FLD ». Appuyer sur la touche ▶/|| (USB ▶/||).

**Pour répéter tous les morceaux :**  
Pressez plusieurs fois la touche PLAY MODE jusqu'à ce qu'apparaisse « RPT ALL ». Appuyer sur la touche ▶/|| (USB ▶/||).

**Pour annuler la répétition :**  
Pressez plusieurs fois la touche PLAY MODE jusqu'à ce qu'apparaisse « NORMAL » et que disparaisse « ↵ ».

### ■ Lecture des morceaux programmés (Mode dossier)

On peut sélectionner 32 morceaux (maxi) pour la lecture dans un ordre souhaité.

- En mode d'arrêt, appuyer sur la touche MEMORY de la télécommande pour passer en mode de sauvegarde de programme.



- Appuyez sur la touche TUNING/FOLDER (✓ ou ^) pour sélectionner le dossier souhaité, puis pressez les touches ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner la plage désirée.



Numéro de la plage choisie

- Appuyer sur la touche MEMORY pour stocker le numéro de morceau.



- Renouveler les étapes 2 - 3 pour d'autres morceaux. 32 plages au total sont programmables.

- Appuyer sur la touche ►/|| (USB ►/||) pour démarrer la lecture.
- Au cours d'une lecture programmée, appuyer et maintenir la touche ►/|| sur l'unité principale ou presser la touche CD ■ pour arrêter la lecture programmée. Le nombre total de mémoire s'affiche.

### ■ Lecture aléatoire

Les plages peuvent automatiquement être lues dans un ordre aléatoire.

**Pour lire tous les morceaux dans un ordre aléatoire :**  
Appuyer sur la touche PLAY MODE de la télécommande et la maintenir enfoncée. Appuyer sur la touche ►/|| (USB ►/||).

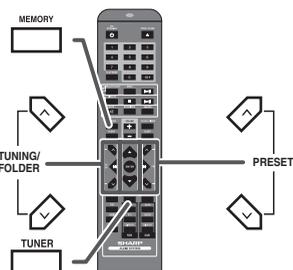
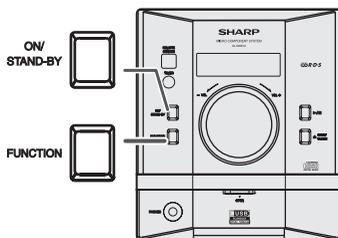
**Pour annuler la lecture aléatoire :**  
Appuyer sur la touche PLAY MODE et la maintenir enfoncée. « RANDOM » disparaîtra.

### Remarques concernant la lecture aléatoire :

- Pendant la lecture au hasard, la fonction de répétition est indisponible.
- La lecture s'arrêtera après que tous les morceaux aient été joués au hasard.
- Si l'on appuie sur la touche ►► pendant la lecture au hasard, il est possible d'aller à la plage suivante dans la sélection de la lecture au hasard. Cependant, la touche ◀◀ ne vous permet pas de revenir à la plage précédente. Au lieu de cela, on reviendra au début de la plage en cours.
- Lors de la lecture au hasard, l'appareil reproduit des morceaux dans un ordre aléatoire. (Il est impossible de spécifier un ordre.)

### Notes :

- Le seul format supporté par cet appareil est « MPEG-1 Audio Layer 3 ». (La fréquence d'échantillonnage est 32, 44,1, 48 kHz).
- Les formats « MPEG-2 Audio Layer-3 », « MPEG-2.5 Audio Layer-3 » et MP1, MP2 ne sont pas supportés.
- L'ordre de lecture des fichiers MP3 peut varier en fonction du logiciel d'écriture utilisé lors du téléchargement des fichiers.
- Le débit binaire supporté par le MP3 est compris entre 32 ~ 320 kbps et entre 64 ~ 160 pour le WMA.
- Veuillez ajouter l'extension « .MP3 » ou « .WMA » pour les fichiers MP3/WMA. Les fichiers ne peuvent pas être sans extension MP3/WMA.
- Les listes de lecture ne sont pas supportées par cet appareil.
- Le nombre maximum de caractères du nom d'un dossier ou d'un fichier pouvant être affiché par cet appareil est 32.
- Le nombre maximum total de fichiers MP3/WMA est de 65280. Le nombre maximum total de dossiers est de 255, répertoire racine compris.
- Ce nombre comprend également les dossiers dépourvus de fichiers lisibles.
- Le temps de lecture de l'affichage peut ne pas être affiché correctement lors de la lecture d'un fichier à débit binaire variable.
- Les informations d'ID3TAG supportées sont uniquement TITLE, ARTIST et ALBUM. Il est possible d'afficher le nom du titre, le nom de l'artiste et le nom de l'album en appuyant sur la touche DISPLAY pendant la lecture du fichier ou en mode pause.
- La fonction méta repère WMA est compatible avec les noms de titre, d'artiste et de l'album enregistrés dans les fichiers WMA. Les fichiers WMA protégés par copyright ne peuvent pas être lus.



### ■ Accord

- Appuyer sur la touche ON/STAND-BY pour allumer l'appareil.
- Appuyer sur la touche TUNER de la fonction TUNER.
- Appuyer sur la touche TUNING/FOLDER (∨ ou ∧) sur la télécommande pour faire l'accord sur la station souhaitée.
  - Accord manuel :**  
Appuyer plusieurs fois sur la touche TUNING/FOLDER (∨ ou ∧) pour syntoniser la station désirée.
  - Accord automatique :**  
Si on presse la touche TUNING/FOLDER (∨ ou ∧) plus de 0,5 seconde, le tuner part en recherche et se cale sur la première station qu'il capte.

### Notes :

- La recherche automatique s'arrêtera dès qu'il se produira des parasites.
- Le balayage automatique sautera des stations à faible puissance.

### Pour recevoir une émission FM stéréo :

- Appuyer sur la touche TUNER pour sélectionner le mode stéréo, et l'indicateur « ST » s'affiche. « CD » apparaît lorsque l'émission FM captée est en stéréo.
- Si la réception en FM n'est pas bonne, appuyer sur la touche TUNER pour éteindre « ST ». La réception passe en mono, mais le son devient plus clair.

## Écoute de la radio (suite)

### Mise en mémoire d'une station

Il est possible de stocker 40 stations en FM et de les rappeler par la simple pression d'une touche. (Accord de présélection)

- 1 Suivre les étapes 1 - 3 dans « Accord ».
- 2 Appuyer sur la touche MEMORY.



- 3 Avant 5 secondes, appuyer sur la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner le numéro de présélection. Stocker des stations en mémoire dans l'ordre à partir du canal de présélection 1.

- 4 Appuyez sur la touche MEMORY pour mémoriser cette station. Si les voyants « MEMORY » et le numéro de pré réglage disparaissent avant la mémorisation de la station, répéter l'opération à partir de l'étape 2.

- 5 Renouveler les étapes 1 - 4 pour mémoriser d'autres stations ou remplacer une station mise en mémoire. Lorsqu'une nouvelle station est mémorisée, la station mémorisée auparavant sur le même numéro de chaîne sera effacée.

#### Note :

La fonction de protection conserve les stations en mémoire pendant plusieurs heures même s'il se produit une panne de courant ou un débranchement de l'appareil.

### Rappel d'une station mémorisée

Appuyer sur la touche PRESET (∨ ou ∧) pendant moins de 0,5 secondes pour sélectionner la station désirée.

### Pour balayer les stations pré réglées

On peut balayer les stations mises en mémoire automatiquement. (Balayage dans la mémoire de présélection)

- 1 Appuyer pendant plus de 0,5 seconde sur la touche PRESET (∨ ou ∧). Les numéros de présélection se mettent à clignoter et l'appareil se cale sur chaque station pendant 5 secondes.
- 2 Réappuyer sur la touche PRESET (∨ ou ∧) lorsque la station souhaitée est localisée.

### Pour effacer toute la mémoire

- 1 Appuyer sur la touche CLEAR jusqu'à ce que « CLR MEM » s'affiche.



## Utilisation du système RDS (Radio Data System)

RDS est un service de radiodiffusion qu'offre de plus en plus de stations FM. Elles peuvent diffuser leurs programmes avec signaux supplémentaires tels que leur nom de station. Sont envoyés le nom de la station et les informations concernant le type de programme, tel que sport, musique, etc.

Lorsque l'appareil capte une station RDS, les lettres « RDS » et le nom de station s'inscrivent sur l'afficheur.

« TP » (programme routier) s'affiche lorsque l'émission captée porte des informations routières et « TA » (annonce routière) apparaît lorsque l'information routière est en cours de diffusion.

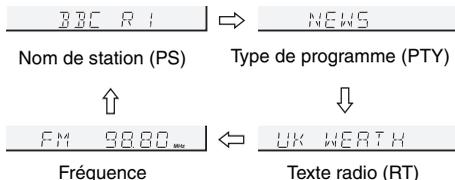
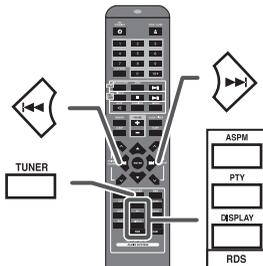
« PTY » (Voyant PTY dynamique) apparaît pendant la réception d'une station PTY dynamique.



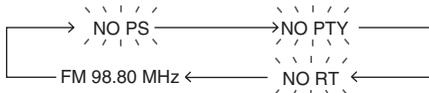
On peut commander le RDS seulement à l'aide des touches de la télécommande.

### Informations données par RDS

Chaque fois que la touche RDS DISPLAY est pressée, l'affichage change comme suit :



Lorsqu'il s'agit d'une station non-RDS ou d'une station RDS portant de faibles signaux, l'affichage change comme suit :



## Utilisation du système RDS (Radio Data System) (suite)

### ■ Mémorisation automatique de stations (ASPM)

En mode ASPM, le tuner recherche automatiquement de nouvelles stations RDS. Jusqu'à 40 stations programmables.

S'il y a des stations déjà mises en mémoire, le nombre de stations mémorisables est réduit d'autant.

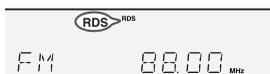
1 Appuyez sur la touche TUNER de la télécommande ou sur la touche FUNCTION à plusieurs reprises sur l'appareil principal pour sélectionner la fonction de TUNER.

2 Maintenir la touche RDS ASPM de la télécommande enfoncée pendant plus de 3 secondes.

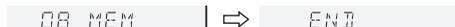
1 Le voyant « ASPM » clignote pendant environ 4 secondes, et le balayage démarre (87,50 - 108,00 MHz).



2 Lorsqu'une station RDS est détectée, « RDS » s'affiche un instant et la station est mise en mémoire.



3 Une fois le balayage terminé, le nombre de stations mémorisées s'affiche pendant 4 secondes, puis « END » apparaît pendant 4 secondes.



#### Pour interrompre l'opération ASPM en cours :

Appuyer sur la touche RDS ASPM pendant le balayage des stations. Les stations préalablement mises en mémoire restent inchangées.

#### Notes :

- Si une station diffuse sur deux fréquences différentes, la plus forte sera mise en mémoire.
- L'appareil ignore une station utilisant la même fréquence que celle de la station déjà mise en mémoire.
- S'il y a 40 stations déjà stockées en mémoire, la recherche sera annulée. Pour refaire l'opération ASPM, effacer des stations.
- Si aucune stations n'est mise en mémoire, l'appareil affiche « 00 MEM » et « END » pendant 4 secondes environ.
- Si des signaux RDS sont faibles, le nom de station peut ne pas être mémorisé.
- Il est possible de stocker une station dans deux canaux différents.
- Selon la région ou l'époque de l'année, les noms de stations peuvent changer.

### ■ Notes pour le fonctionnement RDS

**Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement même si l'un des cas suivants se présente :**

- L'appareil affiche alternativement « PS », « NO PS » et un nom de station.
- Lorsqu'il s'agit d'une station ne diffusant pas correctement ou d'une station en cours d'essai, la fonction RDS ne fonctionne pas de façon souhaitée.
- S'il s'agit d'une station RDS portant de faibles signaux, l'appareil n'arrive pas à afficher le nom de la station.
- « NO PS », « NO PTY » ou « NO RT » clignote environ 5 secondes et la fréquence s'affiche.

#### Notes pour le texte radio :

- Les 8 premiers caractères de text radio restent affichés pendant 4 secondes, puis ils se déplacent sur l'afficheur.
- Si on capte une station RDS n'émettant pas de texte radio, l'appareil affiche « NO RT » au passage en position de texte radio.
- L'appareil affiche « RT » pendant la réception de texte radio ou chaque fois que le texte change.

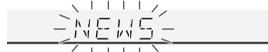
### ■ Pour rappeler une station en mémoire

**Pour écouter une station souhaitée en spécifiant le type de programme (recherche PTY) :**

On peut rechercher une des stations mises en mémoire en désignant le type de programme (actualités, sports, informations routières, etc. ... voir page 17).

1 Appuyez sur la touche TUNER de la télécommande ou sur la touche FUNCTION à plusieurs reprises sur l'appareil principal pour sélectionner la fonction de TUNER.

2 Appuyer sur la touche RDS PTY sur la télécommande.



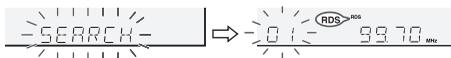
L'indication « SEL PTY » clignote pendant environ 6 secondes.

3 Avant 6 secondes, appuyer sur la touche ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner le code PTY.



À chaque pression sur la touche, le code PTY s'affiche.

4 Alors que le code PTY est affiché (dans les 6 secondes), appuyer de nouveau sur la touche RDS PTY.



## Utilisation du système RDS (Radio Data System) (suite)

- L'appareil recherche toutes les stations préréglées, s'arrête lorsqu'il trouve une station appartenant à la catégorie sélectionnée et fait l'accord sur la station. L'indicateur RDS s'éclaire.
- Si aucun programme n'est trouvé dans toutes les stations préréglées, l'appareil affiche « NO PTY » et retourne à la station précédente.

### Notes :

- Si l'afficheur arrête de clignoter, reprendre à partir de l'étape 2. Lorsque l'appareil trouve le type de programme souhaité, le numéro du canal correspondant s'allume pour 4 secondes et le nom de station reste allumé ensuite.
- Pour écouter le même type de programme d'une autre station, appuyer sur la touche RDS PTY et renouveler l'opération depuis l'étape 2. L'appareil recherche alors une autre station.

### Codes PTY (type de programme), TP (information routière) et TA (annonce routière)

On peut rechercher et recevoir les signaux PTY, TP et TA suivants.

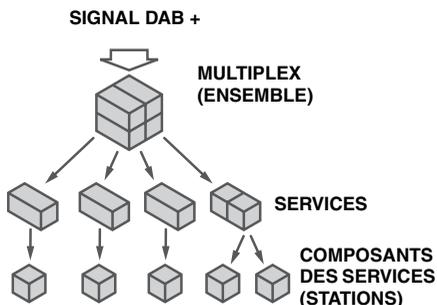
<b>NEWS</b>	Programme d'informations, dépêches, événements, reportages et actualités.
<b>AFFAIRS</b>	Programmes approfondis sur actualités, généralement avec une présentation ou conception différente, y compris un débat ou une analyse.
<b>INFO</b>	Programme pour conseils dans un sens très large.
<b>SPORT</b>	Programme sur les sports.
<b>EDUCATE</b>	Programme éducatif, fondamental.
<b>DRAMA</b>	Feuilletons.
<b>CULTURE</b>	Programmes de la culture nationale ou régionale, comprenant les langues, le théâtre, etc.
<b>SCIENCE</b>	Programmes sur la science naturelle et la technologie.
<b>VARIED</b>	Programmes de conversation de type divertissement, non classables dans d'autres catégories. Par exemple, jeux, interview, etc.
<b>POP M</b>	Programmes musicaux, variétés, hit-parade, etc.
<b>ROCK M</b>	Musiques modernes contemporaines, écrites et jouées par de jeunes musiciens.
<b>EASY M</b>	Musique contemporaine de type « écoute facile », opposée à pop, rock, classique. La musique de cette catégorie est souvent vocale et de courte durée.
<b>LIGHT M</b>	Musique classique générale, non spécialisée. Instrumentale, vocale ou chœur.
<b>CLASSICS</b>	Musique orchestrale, symphonies, musique de chambre, opéra, etc.
<b>OTHER M</b>	Musique non classable comme Rhythm & Blues, Reggae, etc. Particulièrement utilisés pour la musique spécialisée, comme le Rhythm & Blues ou le Reggae.
<b>WEATHER</b>	Programme météo.

<b>FINANCE</b>	Commerce, marketing, stocks, etc.
<b>CHILDREN</b>	Programmes visés aux jeunes, divertissement, renseignements utiles.
<b>SOCIAL</b>	Programmes sur les personnages et les choses, y compris la sociologie, l'histoire, la géographie, la psychologie et la société.
<b>RELIGION</b>	Programmes relatifs aux religions. Foi, Dieu, dieux, l'existence et l'éthique.
<b>PHONE IN</b>	Programmes ouverts au public. Entretien par téléphone ou au forum.
<b>TRAVEL</b>	Programmes sur tous les types de voyages : proximité, lointain, forfait, astuce, etc. Non pour les informations routières (travaux, délai, etc.) affectant un voyage immédiat qui utilise TP/TA.
<b>LEISURE</b>	Programmes concernant les loisirs auxquels les auditeurs peuvent participer. Jardinage, pêche, antiquités, cuisine, vins, etc.
<b>JAZZ</b>	Musique polyphonique et syncopée, caractérisée par improvisation.
<b>COUNTRY</b>	Musique populaire issue de la tradition musicale dans le sud des États-Unis. Caractérisée par une mélodie directe et une façon narrative.
<b>NATION M</b>	Musique populaire du monde en version originale et non en anglais.
<b>OLDIES</b>	Musique populaire, vieux succès.
<b>FOLK M</b>	Musique qui a l'origine de la culture musicale d'un pays particulier, souvent accompagnée d'instruments acoustiques. Les paroles peuvent être basées sur une affaire historique ou le peuple.
<b>DOCUMENT</b>	Programme documentaire, présenté dans un style d'enquête.
<b>TEST</b>	Émission pour l'essai d'un émetteur ou d'un récepteur d'urgence.
<b>ALARM</b>	Annonce urgente, dans un cas exceptionnel, qui avertit d'un danger à venir.

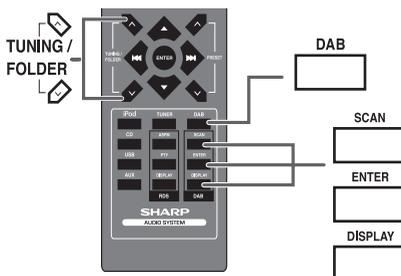
# Écoute de la DAB+ (radiodiffusion numérique)

## ■ À propos de la DAB+ (radiodiffusion numérique)

La radiodiffusion numérique est un système de transmission numérique qui convertit des signaux audio en signaux numériques destinés à être diffusés. La DAB+ est diffusée sous forme de groupe de données appelées multiplex (ensemble) qui peut contenir une ou plusieurs stations (services). Chaque station contient un service primaire et un ou plusieurs services secondaires. Ceci permet de transmettre plusieurs programmes ou services sur une seule fréquence.



## ■ Syntonisation automatique



Lorsqu'on l'allume pour la première fois, l'appareil balaye automatiquement les stations de radiodiffusion pour créer une liste de stations. Vous pouvez à nouveau lancer la fonction AUTOTUNE (syntonisation auto) quand vous déplacez l'appareil dans d'autres lieux ou si vous ajoutez des canaux multiplexés à la liste de stations.

- 1 Appuyer sur la touche DAB jusqu'à ce que « DAB » apparaisse à l'écran.
- 2 Appuyer sur la touche DAB SCAN de la télécommande pendant plus de 3 secondes. Le balayage de la fonction AUTOTUNE (syntonisation auto) commence.

AUTOTUNE

SCANNING

\*\*\*\*\* 10

La progression du balayage est indiquée par des astérisques qui avancent.

Le numéro de la station reçue

## Après le balayage :

Le système mémorise les stations dans l'ordre alphanumérique et sélectionne la première station de la liste ; vous l'entendrez via les haut-parleurs.

- Pour écouter d'autres stations, consultez la section « Sélection d'une station dans la liste de stations » page 18.

## Notes:

- Si aucune station n'est trouvée, « NO STN » (aucune station) s'affiche.
- Il est possible d'afficher un total de 99 stations reçues.

## ■ Sélection d'une station dans la liste de stations

Une fois qu'une station de DAB+ est reçue, vous pouvez sélectionner des stations dans la liste de stations.

- 1 Appuyer sur la touche DAB jusqu'à ce que « DAB » apparaisse à l'écran.
- 2 En cours de réception d'une station de DAB+, appuyer sur la touche TUNING/FOLDER (∧ ou ∨) pour sélectionner l'emplacement souhaité.

STATION1

Afficher la station courante



STATION2

Le nom de la station en cours de sélection

- 3 Dans les 10 secondes, appuyer sur la touche DAB ENTER sur la télécommande pour accorder la station désirée.

STATION2

## ■ La syntonisation manuelle

Vous pouvez mémoriser à la main les stations que la fonction AUTOTUNE ne trouve pas. Si la réception est mauvaise, vous pouvez régler la sensibilité. La syntonisation manuelle n'est disponible qu'après la syntonisation automatique. Lancer d'abord la fonction AUTOTUNE.

- 1 Appuyer sur la touche DAB jusqu'à ce que « DAB » apparaisse à l'écran.
- 2 Appuyer une fois sur la touche DAB SCAN. SR 174.92
- 3 Vous disposez de 10 secondes pour appuyer ensuite sur la touche TUNING/FOLDER (∧ ou ∨) et sélectionner la fréquence de DAB+. 93 20464
- 4 Avant 10 secondes, appuyer sur la touche DAB ENTER. SIG--100

- La sensibilité de réception s'affiche. Le pourcentage indique le niveau courant.
- Si le niveau est trop faible, déplacer l'antenne ou l'appareil pour améliorer la réception.

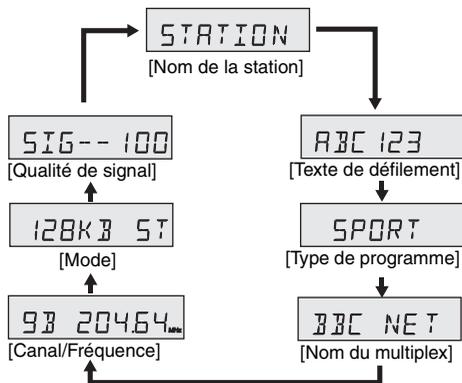
- 5 Réappuyer sur la touche DAB ENTER pour mémoriser la station et quitter la syntonisation manuelle.

## Modification de l'affichage des informations

Vous pouvez permuter les informations d'affichage de DAB+.

### Appuyer sur la touche DAB DISPLAY.

À chaque pression sur la touche, l'affichage des informations change selon la séquence suivante. Quand « NO SERV » (pas de service) s'affiche, la touche DAB DISPLAY ne vous permet pas de modifier l'affichage.



#### [Nom de la station]

Nom de station (PS). (réglage par défaut)

#### [Texte de défilement]

Les informations défilent à travers l'affichage lorsque la station en envoi.

#### [Type de programme]

Une description du type de contenu en cours de diffusion par la station.

#### [Nom du multiplex]

Le nom du multiplex (ensemble) qui fournit le service courant.

#### [Canal/Fréquence]

Le canal et la fréquence de DAB+ pour la station. (La fréquence s'affiche avec deux décimales)

#### [Mode]

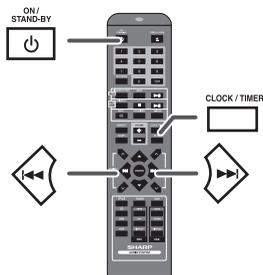
La vitesse de transfert des données et le type de canal (stéréo ou mono) s'affichent.

#### [Qualité de signal]

Alors qu'un disque est en cours de lecture, appuyer sur la touche (0 - 100).

[85-100: Bonne, 70-84: Moyenne, 0-69: Mauvaise]

## Opérations programmées et mise en arrêt différée (Seulement par télécommande)



### Lecture programmée :

L'appareil s'allume et lance la lecture de la source (CD, TUNER, USB, iPod) désirée à une heure prédéfinie.

### ■ Lecture programmée

#### Avant de régler la minuterie :

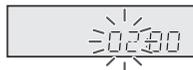
- Vérifier que l'horloge est à l'heure (voir page 6). Si l'horloge n'est pas à l'heure, on ne peut pas programmer une opération.
- Pour la lecture programmée, charger le disque à lire.



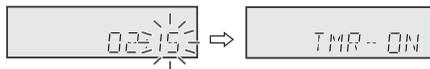
- Appuyer sur la touche ON/STAND-BY pour allumer l'appareil.
- Appuyer sur la touche CLOCK/TIMER pendant environ 2 secondes.



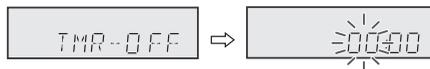
- Avant 10 secondes, appuyer sur la touche CLOCK/TIMER.
- Appuyer sur la touche ◀ ou ▶ pour régler l'heure et presser la touche CLOCK/TIMER.



- Appuyez sur les touches ◀ ou ▶ pour régler les minutes puis pressez la touche CLOCK/TIMER.

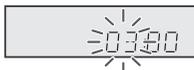


- Basculez l'entrée à l'aide des touches ◀ ou ▶ pour sélectionner « TMR-OFF », puis pressez la touche CLOCK/TIMER.



## Opérations programmées et mise en arrêt différée (Seulement par télécommande) (suite)

- 7 Appuyez sur les touches ◀◀ ou ▶▶ pour régler les heures puis pressez la touche CLOCK/TIMER.



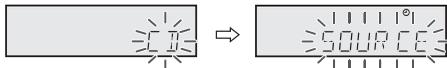
- 8 Appuyez sur les touches ◀◀ ou ▶▶ pour régler les minutes puis pressez la touche CLOCK/TIMER.



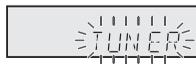
- 9 Pour sélectionner la source de lecture de l'alarme, modifiez la source avec les touches ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner « SOURCE », puis pressez la touche CLOCK/TIMER.



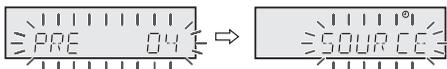
- 10 Pressez les touches ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner une source pour le réveil (CD, USB, Tuner, iPod), puis pressez la touche CLOCK/TIMER pour confirmer.



- 11 Si « TUNER » est sélectionné, pressez la touche CLOCK/TIMER pour entrer dans le mode de présélection.



- 12 Pour sélectionner un numéro de canal pré-réglé, appuyer sur la touche ◀◀ ou ▶▶ puis appuyer sur la touche CLOCK/TIMER.



- 13 Le voyant « ☉ » s'allume, indiquant que l'appareil est prêt à la lecture programmée.
- 14 Appuyer sur la touche ON/STAND-BY pour passer en veille. Appuyer sur CLOCK/TIMER pour confirmer le réglage.
- 15 À l'heure programmée, la lecture ou l'enregistrement se déclenche. L'indicateur « ☉ » clignote pour indiquer la lecture programmée. Le volume augmente graduellement jusqu'à atteindre le niveau précédent.
- 16 À l'heure de fin, le système se met en veille automatiquement.

### Vérification du réglage de l'alarme :

- 1 Pressez plusieurs fois la touche CLOCK/TIMER pour voir ce qui suit :



### Effacer le réglage de l'alarme :

Appuyer sur la touche SLEEP pendant 2 secondes. L'indicateur « ☉ » disparaît et le message « TMR-OFF » s'affiche.

### Réutilisation de l'opération programmée en mémoire :

Le paramétrage du programmeur sera mémorisé une fois entré. Pour réutiliser le même paramétrage, pressez la touche SLEEP pendant 2 secondes.

L'indicateur « ☉ » s'allume et le message « TMR-ON » s'affiche.

### Notes :

- Après avoir sélectionné la source de lecture, pressez la touche CLOCK/TIMER pour confirmer et le message « SOURCE » apparaîtra et clignotera pendant 2 secondes, puis l'appareil reviendra à la dernière fonction.
- À l'heure programmée, la lecture commencera au contenu courant si aucune source de lecture n'est sélectionnée.
- Le volume ne peut pas être réglé pendant le fonctionnement du minuteur.

### Mise en arrêt différée

Le radio, le disque compact et l'USB peuvent être tous mis hors tension automatiquement.

- 1 Allumer la source souhaitée.
- 2 Appuyer sur la touche SLEEP.
- 3 Avant 10 secondes, appuyer sur la touche SLEEP à plusieurs reprises pour sélectionner l'heure.  
10 → 20 → 30 → ... → 80 → 90
- 4 « SLEEP » apparaît.
- 5 Le temps pré-réglé écoulé, l'appareil entrera automatiquement en attente.

### Pour vérifier la durée pour la mise en arrêt différée :

- 1 Pendant que « SLEEP » est affiché, appuyer sur la touche SLEEP.  
Le temps restant s'affiche pendant 10 secondes environ.

### Annulation de la mise en arrêt différée :

Appuyer sur la touche ON/STAND-BY pendant l'affichage de « SLEEP ». Pour annuler la mise en arrêt différée sans mettre le système en attente, procéder comme suit.

- 1 Pendant que « SLEEP » est affiché, appuyer sur la touche SLEEP.
- 2 Avant 10 secondes, appuyer sur la touche SLEEP à plusieurs reprises pour sélectionner « SLEEP 00 ».

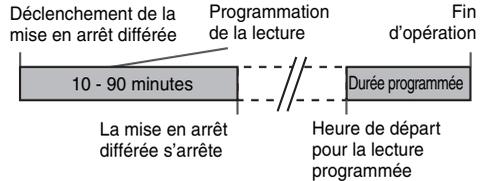
# Opérations programmées et mise en arrêt différée (Seulement par télécommande) (suite)

## ■ Pour utiliser l'opération programmée et la mise en arrêt différée

### Mise en arrêt différée et lecture programmée :

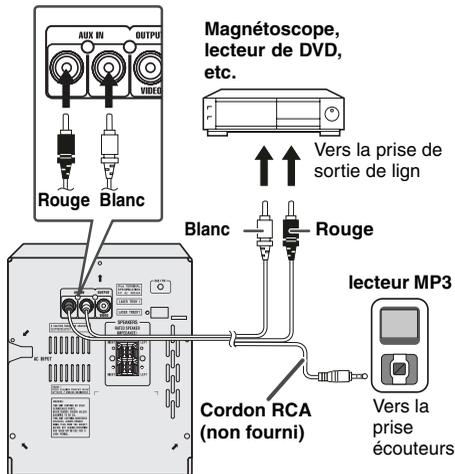
Par exemple, on peut s'endormir en écoutant la radio et se réveiller le lendemain matin avec un CD favoris.

- 1 Régler la durée pour la mise en arrêt différée (voir ci-dessus, étapes 1 - 5).
- 2 Alors que le minuteur de mise en sommeil est réglé, lecture programmée (étapes 2 - 10, pages 19 - 20).



## Enrichissement du système

Le câble de raccordement n'est pas fourni. Se procurer un câble vendu dans le commerce.



## ■ Écoute des sons de lecture à partir d'un lecteur audio portable, etc.

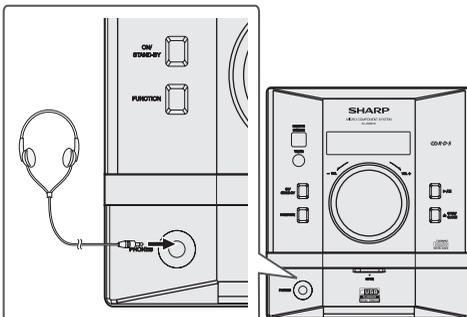
- 1 Utiliser un câble de raccordement pour brancher un lecteur audio portable, etc. sur les prises AUX IN. Lorsqu'il s'agit d'un élément vidéo, relier la sortie audio à ce système et la sortie vidéo à un téléviseur.
- 2 Appuyer sur la touche ON/STAND-BY pour allumer l'appareil.
- 3 Appuyez sur la touche AUX IN de la télécommande ou sur la touche FUNCTION à plusieurs reprises sur l'appareil principal pour sélectionner la fonction de AUX IN.
- 4 Déclencher la lecture sur l'élément raccordé. Si le niveau du volume de l'appareil connecté est trop haut, une distorsion du son peut apparaître. Si cela arrivait, diminuez le volume de l'appareil connecté. Si le volume est trop bas, augmentez le volume de l'appareil connecté.

### Note :

Pour supprimer un bourdonnement, mettre l'appareil à l'écart du téléviseur.

## ■ Casque

- Écouter la musique à des niveaux raisonnables. Un volume sonore excessif émis par les écouteurs et le casque peut endommager l'ouïe.
- Avant de brancher ou de débrancher le casque, réduire le niveau sonore.
- Utiliser un casque muni d'une fiche de 3,5 mm de diamètre et ayant une impédance de 16 à 50 ohms. L'impédance préconisée est de 32 ohms.
- Le branchement du casque déconnecte automatiquement les enceintes. Régler le volume en agissant sur la commande VOLUME.



## Dépannage

De nombreux problèmes potentiels peuvent être résolus par l'utilisateur avant de faire appel à un technicien de service. Si le cas se présente, se reporter au tableau ci-dessous avant de prendre contact avec un revendeur ou un centre de réparation agréés par SHARP.

### ■ Général

Problème	Cause
● L'horloge n'est pas à l'heure.	● Y a-t-il eu une panne de courant ? Remettre l'horloge à l'heure. (Voir page 6)
● L'appareil ne répond pas à la pression d'une touche.	● Mettre l'appareil en veille et le rallumer. ● S'il fonctionne toujours mal, réinitialiser. (Voir page 23)
● Aucun son n'est entendu.	● Le volume est-il réglé sur « 0 » ? ● Le casque est-il branché ? ● Les fils des enceintes sont-ils débranchés ?

### ■ Lecteur CD

Problème	Cause
● La lecture ne démarre pas. ● La lecture s'arrête au milieu ou ne se fait pas correctement.	● Le disque est-il mis à l'envers ? ● Le disque satisfait-il à la norme ? ● Le disque est-il déformé ou rayé ?
● La lecture est intermittente ou s'arrête.	● L'appareil subit-il des vibrations ? ● Le disque est-il encrassé ? ● Une condensation est-elle formée dans l'appareil ?

### ■ Télécommande

Problème	Cause
● La télécommande ne fonctionne pas.	● L'appareil est-il branché sur secteur ? ● Les polarités des piles sont-elles respectées ? ● Les piles sont mortes ? ● La distance et l'angle sont-ils corrects ? ● Le capteur de télécommande reçoit-il une forte lumière ?

### ■ Tuner

Problème	Cause
● L'émission radiodiffusée est parasitée consécutivement.	● L'appareil se trouve-t-il à proximité d'un téléviseur ou d'un PC ? ● L'antenne FM ou le cadre-antenne PO est-il placé à proximité ? Éloigner l'antenne du cordon d'alimentation.

### ■ USB

Problème	Cause
● Impossible de détecter le périphérique.	● Des fichiers MP3/WMA sont-ils disponibles ? ● Le périphérique est-il correctement raccordé ? ● Le périphérique est-il de type MTP ? ● Le périphérique ne contient-il que des fichiers AAC ?
● La lecture ne démarre pas.	● Le fichier WMA est-il protégé par un copyright ? ● Le fichier MP3 est-il endommagé ?
● Affichage de l'heure erroné. ● Affichage du nom du fichier erroné.	● Un fichier à débit binaire variable est-il en cours de lecture ? ● Le nom de fichier apparaît-il caractères chinois ou japonais ?

### ■ iPod

Problème	Cause
● Aucun son n'est produit. Aucune image n'apparaît sur le téléviseur/écran.	● L'iPod n'est pas lu. ● L'iPod n'est pas correctement raccordé à l'appareil. ● L'appareil est-il branché sur secteur ? ● Le câble vidéo n'est pas correctement raccordé. ● La sélection d'entrée télévision/écran n'est pas correctement réglée.
● L'iPod ne se charge pas.	● L'adaptateur iPod utilisé n'est pas valable. ● Le contact entre l'iPod et le connecteur n'est pas complet. ● L'appareil principal est en mode de veille. ● iPod utilisé est de 3 <sup>ème</sup> génération.

### ■ Condensation

Un changement brusque de température et la conservation ou l'utilisation dans un lieu très humide peuvent occasionner une formation de condensation à l'intérieur de l'appareil (cellule porte-laser CD, etc.) ou sur l'émetteur de la télécommande. La condensation peut provoquer des dysfonctionnements de l'appareil. Si cela se produit, laisser l'appareil allumé sans disque jusqu'à ce qu'une lecture normale redevienne possible (environ 1 heure). Essuyer toute condensation sur l'émetteur avec un chiffon doux avant de faire fonctionner l'appareil.

### ■ Si le problème survient

Si l'appareil a subi une force extérieure (chocs, électricité statique, surtension due à un foudre, etc.) ou une mauvaise manipulation, il peut mal fonctionner.

**Si un tel problème survient, procéder comme suit :**

- 1 On mettra l'appareil en attente et le rallumera.
- 2 Si la démarche précédente ne permet pas le retour à un fonctionnement normal de l'appareil, débranchez-le de la prise de courant et rebranchez-le et enfin rallumer l'appareil.

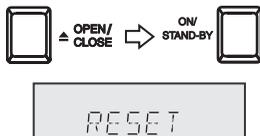
**Note :**

Si l'appareil n'est toujours pas remis en état, il faut le réinitialiser pour effacer toute la mémoire.

## Dépannage (suite)

### ■ Réinitialisation des réglages d'usine, effacement de toute la mémoire

- 1 Appuyer sur la touche ON/STAND-BY pour passer en veille.
- 2 Tout en maintenant le touches OPEN/CLOSE enfoncées, appuyer sur la touche ON/STAND-BY pour afficher « RESET ».



#### Attention :

Cette opération efface toutes les données en mémoire : réglages pour horloge, minuterie, présélection de tuner et programmes CD.

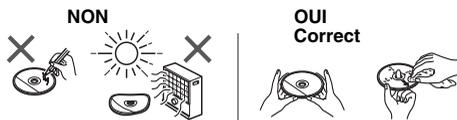
### ■ Avant de transporter l'appareil

Retirer l'iPod, le dispositif de mémoire USB et le disque de l'appareil. Puis mettez l'appareil en mode de veille. Transporter l'appareil alors que l'iPod ou le dispositif de mémoire USB est installé ou que des disques sont restés à l'intérieur peut endommager l'appareil.

### ■ Entretien de disques compact

Le compact disc résiste bien aux dommages, mais il peut se produire un mauvais alignement dû à l'encrassement de la surface du disque. Afin de profiter au maximum des disques et de ce lecteur, suivre les conseils ci-dessous.

- Éviter d'écrire sur le disque, notamment sur la face non munie d'une étiquette. La lecture se fait sur cette face.
- Éviter d'exposer les disques directement au soleil, à la chaleur et à l'humidité.
- Tenir le compact disc par les bords. Les traces de doigts, la saleté et l'eau sur le compact disc sont à l'origine de bruit ou d'un alignement erroné. Si le compact disc est encrassé ou ne fonctionne pas correctement, nettoyer le disque avec un chiffon doux et sec. Essuyer du centre vers la périphérie, en ligne droite.



## Entretien

### ■ Nettoyage du coffret

Essuyer régulièrement le coffret à l'aide d'un chiffon doux et d'une solution d'eau savonneuse, puis essuyer à l'aide d'un chiffon sec.

#### Attention :

- Éviter d'utiliser des produits chimiques (essence, diluant, etc.) pour le nettoyage. Cela pourrait endommager l'enveloppe.
- Ne pas lubrifier l'appareil. Ce dernier peut mal fonctionner.

## Spécifications

SHARP se réserve le droit d'apporter des modifications à la présentation et aux caractéristiques des appareils à fin d'amélioration. Les chiffres des spécifications de performance donnés sont les valeurs nominales des appareils à la production. Ces valeurs peuvent être légèrement différentes en fonction de chaque appareil.

### ■ Général

<b>Alimentation</b>	220 - 240 V CA ~ 50/60 Hz
<b>Consommation XL-DAB10NH</b>	Allumé : 25 W En veille : 0,6 W(*)
<b>Consommation XL-DAB20NH</b>	Allumé : 45 W En veille : 0,6 W(*)
<b>Dimensions</b>	Largeur : 155 mm Hauteur : 178 mm Profondeur : 243 mm
<b>Poids XL-DAB10NH</b>	2,12 kg
<b>Poids XL-DAB20NH</b>	2,12 kg

(\*) La valeur de consommation d'énergie est obtenue lorsque l'appareil est en mode veille sans que l'iPod soit en cours de chargement.

### ■ Amplificateur

<b>Puissance de sortie XL-DAB10NH</b>	MPO : 24 W (12 W + 12 W) (10% de D.H.T.) RMS : 24 W (12 W + 12 W) (10% de D.H.T.)
<b>Puissance de sortie XL-DAB20NH</b>	MPO : 50 W (25 W + 25 W) (10% de D.H.T.) RMS : 50 W (25 W + 25 W) (10% de D.H.T.)
<b>Bornes de sortie</b>	Enceintes : 6 ohms Casque : 16 - 50 ohms (recommandé : 32 ohms)
<b>Bornes d'entrée</b>	AUX IN (Entrée analogique) : 500 mV/ 47 k ohms

### ■ Lecteur CD

<b>Type</b>	Lecteur de disque simple compacts
<b>Procédé de lecture</b>	Sans contact, par laser à semi-conducteur à 3 faisceaux
<b>Convertisseur N/A</b>	Convertisseur N/A multi-bits
<b>Réponse en fréquence</b>	20 - 20 000 Hz
<b>Gamme dynamique</b>	90 dB (1 kHz)

### ■ USB

<b>Interface hôte USB</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Conforme au standard USB 1.1 (Vitesse pleine)/2.0 Mémoire de grande capacité.</li> <li>● Support Bulk uniquement et protocole CBI.</li> </ul>
<b>Fichier supporté</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● MPEG 1 Layer 3</li> <li>● WMA (Non DRM)</li> </ul>
<b>Débit binaire supporté</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● MP3 (32 ~ 320 kbps)</li> <li>● WMA (64 ~ 160 kbps)</li> </ul>
<b>Autres</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Le nombre maximal total de fichiers MP3/WMA est de 65280.</li> <li>● Le nombre maximal total de dossiers est de 255, répertoire racine COMPRIS.</li> <li>● Les informations d'ID3TAG supportées sont uniquement TITLE, ARTIST et ALBUM.</li> <li>● Support des ID3TAG version 1 et version 2.</li> </ul>
<b>Support du système de fichiers</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Support des dispositifs USB avec Microsoft Windows/DOS/ FAT 12/ FAT 16/ FAT 32.</li> <li>● Longueur de bloc 2 Ko pour le secteur.</li> </ul>

### ■ Tuner

<b>Gamme de fréquences</b>	FM : 87,5 - 108 MHz DAB : 174,928 - 239,200 MHz
----------------------------	--

### ■ Enceinte (CP-DAB10NH)

<b>Type</b>	Enceinte à 1 voies 10 cm Plage complète
<b>Puissance d'entrée maximale</b>	24 W
<b>Puissance d'entrée nominale</b>	12 W
<b>Impédance</b>	6 ohms
<b>Dimensions</b>	Largeur : 147 mm Hauteur : 174 mm Profondeur : 171,5 mm
<b>Poids</b>	1,53 kg/chacune

### ■ Enceinte (CP-DAB20NH)

<b>Type</b>	Enceinte à 2 voies et 2 haut-parleurs Tweeter de 5 cm Woofers de 10 cm
<b>Puissance d'entrée maximale</b>	50 W
<b>Puissance d'entrée nominale</b>	25 W
<b>Impédance</b>	6 ohms
<b>Dimensions</b>	Largeur : 132 mm Hauteur : 260 mm Profondeur : 171,5 mm
<b>Poids</b>	1,98 kg/chacune

## Spécifications (Suite)

### ■ Tableau de fréquence DAB (BANDE III)

Gamme de	Étiquette	Gamme de	Étiquette
174,928 MHz	5A	208,064 MHz	9D
176,640 MHz	5B	209,936 MHz	10A
178,352 MHz	5C	211,648 MHz	10B
180,064 MHz	5D	213,360 MHz	10C
181,936 MHz	6A	215,072 MHz	10D
183,648 MHz	6B	216,928 MHz	11A
185,360 MHz	6C	218,640 MHz	11B
187,072 MHz	6D	220,352 MHz	11C
188,928 MHz	7A	222,064 MHz	11D
190,640 MHz	7B	223,936 MHz	12A
192,352 MHz	7C	225,648 MHz	12B
194,064 MHz	7D	227,360 MHz	12C
195,936 MHz	8A	229,072 MHz	12D
197,648 MHz	8B	230,784 MHz	13A
199,360 MHz	8C	232,496 MHz	13B
201,072 MHz	8D	234,208 MHz	13C
202,928 MHz	9A	235,776 MHz	13D
204,640 MHz	9B	237,488 MHz	13E
206,352 MHz	9C	239,200 MHz	13F

\* Les fréquences s'affichent avec deux décimales sur cet appareil.

### ■ Tableau des informations d'affichage

#### Remarques sur les informations d'affichage :

- Les caractères sont affichés en lettres capitales (de A à Z), en nombres et en symboles.
- Le tableau ci-dessous présente des exemples d'affichage.

DISPLAY	INDIQUE LES
A	A
B	B
D	D
G	G
0	0,0 (zéro)
Q	Q
R	R
1	1
2	2
5	5
6	6
8	8
,	,
"	"
:	:
;	;
<,(	<,(
>,)	>,)
{	{

DISPLAY	INDIQUE LES
}	}
,	,
.	.
/	/
\	\
?	?
[	[
]	]
!,:;	!,:;
+	+
=	=
-	-
*	*
&	&
%	%
^,~	^,~
\$	\$
@	@
#	#